

СОГЛАШЕНИЕ
между Правительством Российской Федерации и
Правительством Королевства Таиланд о военно-техническом
сотрудничестве

Правительство Российской Федерации и Правительство Королевства Таиланд, именуемые в дальнейшем «Сторонами», руководствуясь принципами и нормами международного права, а также обоюдным стремлением к развитию и укреплению дружественных отношений между Российской Федерацией и Королевством Таиланд,

выражая готовность к сотрудничеству в военно-технической сфере, основанному на взаимном уважении, доверии и учете интересов каждой из Сторон,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны осуществляют военно-техническое сотрудничество по следующим направлениям:

(а) поставка вооружения и военной техники, другой продукции военного назначения для нужд обороны и безопасности государств Сторон;

(б) обеспечение эксплуатации, ремонта и модернизации продукции военного назначения;

(в) поставка запасных частей, агрегатов, узлов, приборов, специального, учебного и вспомогательного имущества, комплектующих изделий к продукции военного назначения;

(г) оказание услуг в сфере военно-технического сотрудничества;

(д) развитие сотрудничества в совместной разработке и производстве продукции военного назначения;

(е) командирование специалистов для оказания содействия

в реализации совместных программ в области военно-технического сотрудничества;

(ж) подготовка кадров в соответствующих учебных заведениях с учетом потребностей и возможностей Сторон;

(з) оказание военно-технической помощи;

(и) другие направления военно-технического сотрудничества, в отношении которых будет достигнута договоренность между Сторонами.

Статья 2

1. Уполномоченными органами Сторон по реализации настоящего Соглашения являются:

(а) со стороны Правительства Российской Федерации – Федеральная служба по военно-техническому сотрудничеству;

(б) со стороны Правительства Королевства Таиланд – Объединное управление тыла штаба вооруженных сил Королевства Таиланд.

2. Стороны в письменном виде по дипломатическим каналам информируют друг друга об изменениях в наименованиях своих уполномоченных органов.

3. Уполномоченными организациями государств Сторон являются организации, получившие в соответствии с законодательством своего государства право на осуществление внешнеторговой деятельности в отношении продукции военного назначения.

Статья 3

1. Для реализации настоящего Соглашения Стороны и (или) их уполномоченные органы при необходимости могут заключить отдельные соглашения, а уполномоченные организации государств Сторон – контракты по конкретным направлениям

военно-технического сотрудничества, определенным статьей 1 настоящего Соглашения.

2. Номенклатура и объемы поставок продукции военного назначения и услуг военного-технического назначения, условия и форма расчетов, соответствующие принятой международной практике, определяются соглашениями или контрактами, заключаемыми на основании пункта 1 настоящего соглашения.

Статья 4

1. Каждая из Сторон без предварительного письменного согласия другой Стороны не продает и не передает третьей стороне, в том числе международным организациям, иностранным юридическим и (или) физическим лицам, вооружение и военную технику, техническую документацию на их производство и иную продукцию военного назначения, полученные или приобретенные в ходе военно-технического сотрудничества и реализации соглашений и контрактов, предусмотренных статьей 3 настоящего Соглашения.

2. Любая информация, передаваемая в соответствии с настоящим Соглашением, используется исключительно в его целях. Информация, полученная одной из Сторон, не должна использоваться в ущерб интересам другой Стороны.

3. Информация, передаваемая в соответствии с настоящим Соглашением или являющаяся результатом его выполнения, рассматривается Сторонами как информация, в отношении которой необходимо соблюдение конфиденциальности.

4. В случае проведения совместных работ Стороны самостоятельно или совместно устанавливают конфиденциальность информации, передаваемой по настоящему Соглашению или являющейся результатом его выполнения. На носителях такой информации проставляется пометка:

в Российской Федерации – «для служебного пользования»;

в Королевстве Таиланд – «ใช้ในราชการเท่านั้น» («For Official Use»);

5. Сторона, получившая информацию, в отношении которой передающая Сторона оговорила необходимость соблюдения конфиденциальности, обеспечивает ее защиту и обращается с ней в соответствии с законодательством своего государства. Эта информация не может быть раскрыта или передана какой-либо третьей стороне без письменного согласия Стороны, передавшей такую информацию.

6. Порядок обмена, условия и меры по защите сведений, составляющих государственную тайну Сторон государств, в ходе реализации и по окончании действия настоящего Соглашения определяются отдельным соглашением между Сторонами.

7. Допуск представителей Сторон на военные объекты и предприятия военно-промышленного комплекса осуществляется в порядке, установленном законодательством государства Стороны, на территории которого расположены эти объекты и предприятия, по согласованным Сторонами процедурам.

Статья 5

1. Стороны признают, что продукция военного назначения, создаваемая, используемая или передаваемая в ходе двустороннего военно-технического сотрудничества, может содержать результаты интеллектуальной деятельности и (или) интеллектуальную собственность, принадлежащие государствам Сторон и (или) их юридическим и (или) их физическим лицам, и (или) являться таковой.

2. В соответствии с национальным законодательством государства каждой из Сторон и международными договорами, сторонами которых являются государства Сторон, Стороны принимают необходимые меры по обеспечению правовой охраны результатов интеллектуальной деятельности и (или) защиты интеллектуальной

собственности, указанных в абзаце первом настоящей статьи, а также по недопущению противоправного использования таких результатов интеллектуальной деятельности и (или) интеллектуальной собственности.

3. Порядок распределения прав на результаты интеллектуальной деятельности, создаваемые в ходе реализации настоящего Соглашения, их правовой охраны и использования, а также порядок защиты и использования интеллектуальной собственности, получаемой, используемой или передаваемой в ходе реализации настоящего Соглашения, являются предметами отдельного соглашения Сторон.

Статья 6

Сторона, поставляющая (передающая) в рамках настоящего Соглашения отдельные виды продукции военного назначения, вправе осуществлять контроль за их целевым использованием.

Порядок осуществления такого контроля является предметом отдельного соглашения между Сторонами.

Статья 7

В целях обеспечения реализации настоящего Соглашения и последующих договоренностей в области военно-технического сотрудничества Стороны при необходимости создают Межправительственную Комиссию и (или) Рабочие Группы по вопросам военно-технического сотрудничества, составы национальных частей которых определяются каждой из Сторон.

Компетенция и порядок работы межправительственной комиссии и (или) рабочих групп по вопросам военно-технического сотрудничества определяются председателями их национальных частей.

Статья 8

Спорные вопросы, которые могут возникнуть между Сторонами при толковании и применении настоящего Соглашения, разрешаются путем консультаций и переговоров между уполномоченными органами Сторон

Статья 9

Настоящее Соглашение не будет затрагивать прав и обязательств государств Сторон по другим международным договорам, сторонами которых они являются.

Статья 10

По взаимной договоренности Стороны могут вносить в настоящее Соглашение изменения, оформляемые протоколами.

Статья 11

1. Настоящее Соглашение вступает в силу с даты его подписания.

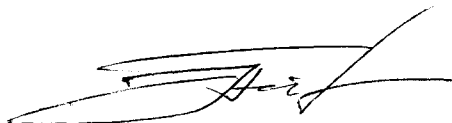
2. Настоящее Соглашение действительно в течение 5 лет и автоматически продлевается на последующие 5-летние периоды, если ни одна из Сторон не уведомит в письменной форме другую Сторону не позднее чем за 6 месяцев до истечения первоначального или любого последующего периода о своем намерении прекратить его действие.

3. Прекращение действия настоящего Соглашения не затрагивает выполнения действующих контрактов и других соглашений, заключенных во исполнение настоящего Соглашения во время его действия, если Стороны не договорились об ином.

4. В случае прекращения действия настоящего Соглашения положения статей 4, 5 и 6 остаются в силе.

Совершено в г. Бангкок 13 сентября 2017 г. в двух экземплярах, каждый на русском, тайском и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае возникновения разногласий в толковании настоящего Соглашения будет использоваться текст на английском языке.

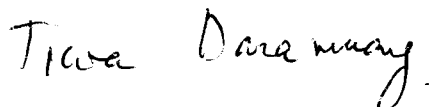
За Правительство
Российской Федерации



(М.В.Петухов)

Заместитель директора
Федеральной службы по
военно-техническому
сотрудничеству

За Правительство
Королевства Таиланд



(вице-адмирал Т.Дарамуанг)

Начальник объединного
управления тыла штаба
вооруженных сил